

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **63 (1945)**

Heft 280

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 280

Bern, Donnerstag 29. November 1945

63. Jahrgang — 63^{me} année

Berne, jeudi 29 novembre 1945

N^o 280

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis: Schweiz: jährlich Fr. 22.80, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionsstart: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 80; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: traite de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Règle des annonces: Publicitas SA. Taux d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Autotransportordnung; Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen. Statut des transports automobiles; demandes de concession pour le transport de choses. Ordinamento degli autotrasporti; domande di concessione per il trasporto di cose.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Prescriptions n^o 602 B/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix des concentrés de jus de fruits.

Verfügung Nr. 16 A des KIAA betreffend Aufhebung der Bewirtschaftung der Altöle. Ordonnance n^o 16 A de l'OGIT concernant l'abolition de la réglementation relative aux huiles usagées. Ordinanza N. 16 A dell'UGIL concernente l'abrogazione delle norme applicabili agli oli usati.

Weisung der Sektion für Chemie und Pharmazie betreffend die Rationierung von Benzol usw. (Dezember 1945). Instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques concernant le rationnement de la benzine, etc. (décembre 1945). Istruzioni della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici concernenti il razionamento della benzina, ecc. (dicembre 1945).

Weisung Nr. 2 der Sektion für Chemie und Pharmazie betreffend Aufhebung der Bewirtschaftung von Mandelöl, Klauenöl und Klauenfett. Instructions n^o 2 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques concernant l'abolition de la réglementation relative à l'huile d'amandes, à l'huile de pied et à la graisse de pied. Istruzioni N. 2 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici concernente l'abrogazione delle norme applicabili all'olio di mandorle, all'olio ed al grasso di piedi di animali.

Weisung Nr. 4 der Sektion für Chemie und Pharmazie betreffend Aufhebung der Bewirtschaftung von Schwefelsäure. Instructions n^o 4 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques concernant l'abolition de la réglementation d'acide sulfurique. Istruzioni N. 4 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici concernenti l'abolizione delle norme applicabili all'acido solforico.

Weisung Nr. 5 der Sektion für Chemie und Pharmazie betreffend Aufhebung der Bewirtschaftung von Schwefel, schwefelhaltigen Abfällen und Schwefelkohlenstoff. Instructions n^o 5 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques concernant l'abolition de la réglementation du soufre, des déchets contenant du soufre et du sulfure de carbone. Istruzioni N. 5 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici concernenti l'abolizione delle norme applicabili allo zolfo, ai cascami contenenti zolfo ed al solfuro di carbonio.

AERMO-Möbel für die Schweizer Spende. Meubles AERMO pour le Don suisse.

Mobili AERMO per il Dono svizzero.

Telephonverkehr mit Schweden. Relations téléphoniques avec la Suède. Relazioni telefoniche con la Svezia.

Konkurs- und Nachlaßstatistik. Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: 2 Inhaberschuldbriefe zu je Fr. 50 000, mit maximalem Zinsfuß 5 1/2 %, beide ausgestellt am 13. November 1925 und lastend im I. bzw. II. Rang auf dem Grundstück Grundbuch Wohlen Nr. 994, Kataster Plan 22, Parzelle 1600, lautend auf die Nachgenannten, als Schuldner: Jakob Meyer, geboren 1885, Jakobs, Fabrikant; Viktor Meyer, geboren 1890, Jakobs, Fabrikant, und Arthur Meyer, geboren 1895, Jakobs, Fabrikant; alle drei von und in Wohlen.

Der Besitzer dieser beiden Inhaberschuldbriefe wird hiermit aufgefordert, dieselben bis spätestens 31. Mai 1946 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst sie gemäss Art. 986 OR. als kraftlos erklärt würden.

Bremgarten, den 23. November 1945.

(W 461^a)

Bezirksgericht Bremgarten.

Der unbekannte Inhaber folgender Inhaberpapiere:

- Kassaschein Nr. 206068 auf die Hypothekarkasse des Kantons Bern im Betrage von Fr. 12 000, nebst Coupons per 26. Oktober 1945 u. ff.;
- Obligationen Nrn. 216107, 216108, 217855 und 221662 auf die Schweizerische Eidgenossenschaft, vom Jahre 1941, zu 3 1/2 %, zu je Fr. 5000, und Nr. 182084 zu Fr. 1000, zusammen Fr. 21 000, nebst Coupons per 1. Dezember 1945 u. ff.,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, d. h. bis zum 5. Juni 1946, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden.

(W 464^a)

Frutigen, den 27. November 1945.

Der Gerichtspräsident:

Burn.

Bereinigungsverfahren

- Es werden vermisst:
- Transfixierte Verschreibung von Fr. 273. 71, angegangen 11. November 1710, haftend auf Liegenschaft Loch, Buttisholz, des Josef Riechsteiner;
 - Verschreibung von Fr. 571. 43, angegangen hl. Mathias 1786, haftend auf Stöckernweid, Dogelzrot, Mösli und Wald der Liegenschaft Michelhüsi, Buttisholz, der Gebrüder Peter;
 - Gült von Fr. 3000, angegangen 16. März 1874, errichtet von Alois Egli, Küfer, im Pfandnexus wiederholt transfixiert, haftend auf Liegenschaft Sagerhus, Buttisholz, des Josef Eberli, Ruswil. Diese Gült soll beim Brand auf «Höhe», Grosswangen, verbrannt sein.

Die Inhaber werden aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist bei der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(W 465^a)

Sursee, den 28. November 1945.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:

Dr. J. Schnyder.

Nachstehende Schuldtitle werden als verloren gemeldet und es werden die derzeitigen Inhaber dieser Titel ersucht, innert Jahresfrist dieselben dem Grundbuchamt Berlingen vorzulegen, ansonst diese Titel als kraftlos erklärt werden, nämlich:

- Schuldbrief per Fr. 7000 im zweiten Rang (Vorgang Fr. 25 000), Pfandprotokoll Band 2, Seite 493, Nr. 63, vom 27. Oktober 1933, lautend auf Emil Rosenberger, Bahnbeamter, Mannenbach, seinerzeit zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale in Steckborn;
- Inhaberschuldbrief per Fr. 6000, im zweiten Rang (Vorgang Fr. 14 000), Pfandprotokoll Band 2, Seite 488, Nr. 45, vom 12. Mai 1934, lautend auf Karl Singer-Sigrist, Fruthwilen;
- Schuldbrief per Fr. 225, vom 23. Februar 1914, Band r. Seite 220, Nr. 23, lautend auf Albert Seger, Gartenarbeiter, Mannenbach/Salenstein; ursprünglich zugunsten von Andreas Fülleman, Steinhauer, Berlingen.

Steckborn, 27. November 1945.

Gerichtspräsidentium Steckborn:

(W 462^a)

Jak. Hanhart.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19. Oktober 1945 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000, datiert vom 3. Oktober 1918, lautend auf Professor Jean Jacques Hess-von Wyss, von Freiburg, wohnhaft Froburgstrasse in Zürich 6, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 1856 in Oberstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(W 463^a)

Zürich, den 26. November 1945.

Im Namen des Bezirksamtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommions le ou les détenteurs inconnus des trois actions de la Société de boulangerie de St-Imier, n^o 9, 69 et 119, au nom du Sieur Henri-Constant Favre, en son vivant sans profession, à Cormoret, où il est décédé le 29 avril 1937, de déposer ces trois actions au greffe du Tribunal de ce siège dans un délai de six mois dès la publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Courtelary, le 21 novembre 1945.

(W 469^a)

Le président du tribunal: Béguelin.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

9. Oktober 1945. Pelzwaren usw.

Birchler-Sauter, in Bern, Pelzwarengeschäft und Kürschnerei (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1923, Seite 343). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers und Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöst. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Birchler-Sauters Erben», in Bern, übernommen.

9. Oktober 1945. Pelzwaren, Kürschnerei.

Birchler-Sauters Erben, in Bern. Witwe Maria Birchler-Sauter, von Einsiedeln; Maria Anna Sauter-Birchler, von Römerswil; Elisabeth Katharina Bestgen-Birchler, von Rütli bei Büren; Adelrich Jakob Birchler, von Einsiedeln; Leo Birchler, von Einsiedeln; Josef Rudolf Birchler, von Einsiedeln; sowie die beiden Minderjährigen: Meinrad Anton Birchler, von Einsiedeln, und Otmar Friedrich Birchler, von Einsiedeln, beide unter der elterlichen Gewalt ihrer vorgenannten Mutter, Witwe Maria Birchler-Sauter, und vertreten durch ihren Beistand Armin Aerni, von Heimenhausen, in Bern, mit Genehmigung der städtischen Vormundschaftskommission in Bern vom 5. Oktober 1945; alle wohnhaft in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Birchler-Sauter», in Bern, übernommen hat. Die Ehemänner Siegfried Sauter-Birchler und Wilhelm Gustav Bestgen-Birchler haben ihre Zustimmung erteilt. Die Gesellschaft wird vertreten durch die Gesellschafter Witwe Maria Birchler-Sauter, Adelrich Jakob Birchler und Leo Birchler, alle vorgenannt, durch Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit Pelzwaren und Kürschnerei. Kramgasse 68.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

27. November 1945. Hotel.

Arthur Kolb-Düpp, in Zweisimmen, Betrieb des Sporthotels Krone (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1936, Seite 2856). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Bureau Frutigen

23. November 1945.

Viehzuchtgenossenschaft Kandergrund, in Kandergrund (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1942, Seite 730). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Vizepräsident Samuel Wandfluh und der Kassier Robert Wandfluh; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt als Vizepräsident Eduard Wandfluh und als Kassier Arnold Wandfluh, Sohn, beide von und in Kandergrund. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

Bureau Interlaken

26. November 1945. Hotel usw.

W. Brawand-Egger, in der Schwendi, Gemeinde Grindelwald. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Brawand, in der Schwendi, von und in Grindelwald. Betrieb des Hotels «Schweizerheim» und der Gastwirtschaft in der Schwendi.

Bureau Laupen

22. November 1945.

Neue Bau- und Wohngenossenschaft Laupen, in Laupen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, ihren Mitgliedern auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 14. August 1945. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung der Genossenschafter. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen ebenfalls schriftlich, die Bekanntmachungen im Amtsanzeiger von Laupen und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Es führt die Unterschrift der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Alfred Wyssa, von Galmiz (Freiburg), ist Präsident; Otto Frey, von Wangen bei Olten, Vizepräsident und Kassier; Willi Roth, von Buchholterberg, Sekretär; alle wohnhaft in Laupen. Geschäftsdomizil: bei Präsident Alfred Wyssa.

Bureau Nidau

26. November 1945.

Alpha A.G., Werkstätte für elektrische und mechanische Konstruktionen, in Nidau (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1943, Seite 580). Die an Arthur Schneider erteilte Kollektivprokura wird gelöscht.

26. November 1945.

Otto König, Hotel Worbenbad, in Worben (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1928, Seite 526). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. November 1945. Kolonialwaren, Seifenartikel usw.

Erni, in Studen, Kolonialwaren, Seifenartikel usw. (SHAB. Nr. 120 vom 17. Mai 1937, Seite 1230). Die Firma wird, gestützt auf Artikel 68 HRGv., infolge Wegzuges des Inhabers, von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1945. Uhrensteine.

Gottfried Stettler, in St. Niklaus, Gemeinde Bellmund, Uhrensteine (SHAB. Nr. 285 vom 18. November 1907, Seite 1966). Die Firma wird, gestützt auf Artikel 68 HRGv., infolge Todes des Inhabers, von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1945. Bäckerei, Spezereiwaren usw.

Fritz Büttikoter, in Täuffelen, Bäckerei, Spezereiwaren usw. (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1926, Seite 359). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

26. November 1945. Viehhandel.

Hans Bühler, in Brügg, Viehhandel (SHAB. Nr. 343 vom 25. August 1905, Seite 1369). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. November 1945. Viehhandel.

Fritz Bühler, in Brügg. Inhaber der Firma ist Fritz Bühler, von Aeschi (Bern), in Brügg. Viehhandel.

26. November 1945.

Fürsorgefonds der Firma Bärtschl & Freiburghaus A.G., in Nidau (SHAB. Nr. 111 vom 12. Mai 1944, Seite 1082). Gestützt auf den Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 30. Oktober 1945 wurde die Stiftungsurkunde vom 12. Mai 1942 wie folgt abgeändert: Der Name der Stiftung lautet nunmehr: **Fürsorgefonds der Firma Freiburghaus A.G.** Das Mitglied des Stiftungsrates Rudolf Bärtschi ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Die übrigen bereits publizierten Tatsachen erfahren keine Aenderung.

Bureau Schosswil (Bezirk Konolfingen)

26. November 1945. Bäckerei, Futtermittel.

Johann Jakob, in Arni, Bäckerei und Futtermittelhandlung (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1929, Seite 1140). Die Firma wird infolge Nichtvorliegens der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Bureau Trachselwald

15. Oktober 1945.

Fürsorgefonds der Gerstenmühle A.G. Lützelflüh, in Lützelflüh. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. September 1945 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. Z.G.B. Sie bezweckt die Hilfeleistung an das Personal der Stifterfirma im Falle von wirtschaftlicher Not, entstehend durch Tod, Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Einziges Organ ist ein Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, bestehend aus je einem Vertreter der Direktion der Stifterfirma, der Angestellten und der Arbeiter. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu dreien. Dem Stiftungsrat gehören gegenwärtig an: Albert Bichsel, von Sumiswald, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf, Präsident; Albert Bichsel jun., von Sumiswald, in Lützelflüh, Unterdorf; Rudolf Bieri, von Signau, in Lützelflüh, Allmendli-Bühl.

Bureau Wangen a. d. A.

26. November 1945. Konfektion, wasserdichte Artikel usw.

Alfred Gasche, in Niederönz. Inhaber dieser Firma ist Alfred Gasche, von Oekingen, in Niederönz. Handel mit Konfektions- und Unterkleidern sowie mit wasserdichten Artikeln. Schleifstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

17. November 1945. Futtermühle, Kunstdünger usw.

Richenberger & Cie., in Luzern, Futtermühle, Kunstdünger und Futtermittel (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1945, Seite 509). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst; Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Farco A.G.», in Luzern.

17. November 1945. Futtermittel, Dünger usw.

Farco A.G., in Luzern. Unter dieser Firma hat sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. November 1945 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme des bisher unter der Firma «Richenberger & Cie.», in Luzern, betriebenen Geschäftes, d. h. Handel mit, Fabrikation und Vertrieb von Futtermitteln (Futtermühlen), Düngern, landwirtschaftlichen Erzeugnissen, Gewürzen, technischen Ölen und Fetten und verwandten Artikeln, die auch nach speziellen Rezepten fabriziert sind. Die Gesellschaft ist befugt, andere Unternehmungen ins Leben zu rufen oder sich an ihnen zu beteiligen, soweit dies im Interesse des Unternehmens liegt. Sie kann auch Immobilien erwerben oder erstellen und sie für ihren Betrieb verwenden oder anderweitig darüber verfügen. Gemäss Uebernahmevertrag vom 3. November 1945 und Bilanz per 1. Oktober 1945 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der erwähnten Firma, wobei die Aktiven (Warenvorräte, Geschäftsmobilien, Postchecks, Kassa- und Bankguthaben und Debitoren usw.) Fr. 114 096.97 betragen und die Passiven (Kreditoren, Gläubigerforderungen) Fr. 41 318.—. Der Aktivsaldo von Fr. 72 778.97 wird gleichlich durch Aushändigung von 50 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an die Gesellschafter der Firma «Richenberger & Cie.» und die auf der Passivseite enthaltenen Gläubiger. Auf den Restbetrag von Fr. 22 778.97 wird verzichtet. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident und geschäftsführender Direktor ist Hans Richenberger-Mock, von Werthenstein, in Luzern; Vizepräsident und Aktuar ist Friedrich Limacher, von Schüpheim, in Baar, und weiteres Mitglied ist Maria Richenberger, geborene Mock, von Werthenstein, in Luzern. Unterschrift führt der Präsident und Direktor einzeln. Domizil: Mühlemattstrasse 25.

23. November 1945. Strassen- und Geleisebau.

Walo Bertschinger, Zweigniederlassung in Luzern, Strassen- und Geleisebau (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1939, Seite 740), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Julius Egli ist erloschen.

23. November 1945. Gebrannte Wasser, Weine.

Al. Schlter, in Luzern, Handel mit gebranntem Wassern und Weinen en gros. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 231 vom 3. Oktober 1945, Seite 2398, publizierte Streichung der Firma, deren Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden war, wird revoziert, da das Geschäft entgegen der damaligen Begründung nicht aufgegeben worden ist.

24. November 1945.

Fürsorgefonds der Weln-Import Scherer & Bühler A.G., in Meggen, Stiftung (SHAB. Nr. 316 vom 27. Dezember 1921, Seite 2507). Der Stiftungsrat wurde wie folgt bestellt: Präsident ist Josef Bühler, von und in Luzern; Sekretär ist Pius Zingg (bisher einziges Mitglied) und Mitglied ist Walter Bühler, von und in Luzern. Präsident und Mitglied zeichnen je kollektiv mit dem Sekretär. Die Einzelunterschrift des Pius Zingg ist somit erloschen.

26. November 1945.

Personalfürsorge-Stiftung der Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie in Kriens, in Kriens. Unter diesem Namen wurde laut öffentlicher Urkunde vom 24. August 1945 durch die «Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie.», in Kriens, eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt im wesentlichen die Förderung der Fürsorge für das Personal der Gesellschaft, das infolge Alters oder Krankheit unverschuldet gänzlich oder teilweise arbeitsunfähig geworden ist. Die nähere Umschreibung des Destinatärkreises findet sich im Stiftungsstatut. Verwaltungsorgan der Stiftung ist der Verwaltungsrat der Stifterfirma. Gemäss Regelung in der Stiftungsurkunde wurden folgende 3 Mitglieder des Verwaltungsrates als Verwaltungsausschuss für die Stiftung bestellt, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Vorsitzender: Adolf Graber, von Luzern und Grosswangen, in Luzern; Vizepräsident: Heinrich Wachter, von Stäfa, in Winterthur; Mitglied: Ernst Wachter, von Stäfa, in Kriens. Adresse: bei der Stifterfirma.

26. November 1945. Hotel usw.

Paul Pasel, in Luzern, Betrieb des Hotels und Restaurants Continental (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1927, Seite 158). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. November 1945. Freileitungsbau.

Ernst Welbel, in Werthenstein, Freileitungsbau (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1938, Seite 522). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Wwe. Josy Welbel», in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein.

26. November 1945. Freileitungsbau.

Wwe. Josy Welbel, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Josy Welbel-Bussmann, von Lausen, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ernst Welbel», in Werthenstein, auf den 30. Juni 1943 übernommen hat. Freileitungsbau.

26. November 1945. Möbel, Motoren usw.

M. Leibundgut, in Luzern. Inhaber der Firma ist Max Leihundgut, von Affoltern i. E., in Luzern. Handel mit Möbeln, Motoren, Tätigkeit in Gelegenheitskäufen aller Art. Hofstrasse 3.

Schwyz — Schwyz — Svitto

24. November 1945.

Gebr. Klaus, Möbelwerkstätte und Innenausbau, in Schwyz. Fritz Klaus und Willy Klaus, beide von Uerkheim bei Zofingen, in Schwyz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. November 1945 begonnen hat. Möbelwerkstätte und Innenausbau.

24. November 1945.

Forellenzucht Adolf Gropp A.G., in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1941, Seite 2190). Der Verwaltungsratspräsident

Adolf Gropp hat seinen Wohnsitz nach Marxzell bei Karlsruhe (Deutschland), das Verwaltungsratsmitglied Dr. Max Brumann nach Zürich verlegt.

24. November 1945. Strassen- und Geleisebau.

Walo Bertschinger, Zweigniederlassung in Einsiedeln, Spezialgeschäft für Strassen- und Geleisebau (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1939, Seite 740), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Julius Egli ist erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

23. November 1945. Manufaktur- und Merceriewaren.

Heinrich Spieler-Hauser, in Mitlödi, Manufaktur- und Merceriewaren (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1932, Seite 239). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

23. November 1945. Manufakturwaren, Konfektion.

H. Spieler, Kaufhaus, in Glarus. Inhaber der Firma ist Heinrich Spieler, von Mitlödi, in Glarus. Manufakturwaren und Konfektion. Kirchwegstrasse.

23. November 1945. Spirituosen.

Josef Frauenknecht, bisher in Baar (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1945, Seite 1694), Grosshandel mit sämtlichen gebrannten Wassern. Die Firma hat den Sitz nach Ennenda verlegt. Inhaber ist Josef Frauenknecht, von Zuzwil (St. Gallen), in Ennenda. Die Geschäftsnatur ist abgeändert worden in: Handel mit Spirituosen.

23. November 1945.

Effekten Holding Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1944, Seite 2876). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Dr. jur. Hugo F. Heberlein, von Zürich und Wattwil (St. Gallen), in Küssnacht (Zürich). Die Einzelunterschrift von Dr. jur. Otto Kubli ist erloschen; die beiden Mitglieder zeichnen kollektiv.

24. November 1945.

Werkzeugmaschinenfabrik Walter Knutty A.G., in Haslen (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1945, Seite 2051). Das Verwaltungsratsmitglied Walter Knutty ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Frelburg — Fribourg — Friborgo Bureau de Fribourg

24. novembre 1945. Construction de routes, etc.

Walo Bertschinger, succursale à Fribourg, construction de routes et de voies ferrées (FOSC. du 15 mai 1939, n° 112, page 1006), avec siège principal à Zurich. La procuration de Jules Egli est éteinte.

Bureau Murten (Bezirk See)

22. November 1945.

Elektro Norm A.G., in Murten (SHAB. Nr. 24 vom 31. Januar 1942, Seite 238). In der Generalversammlung vom 17. November 1945 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die 500 Namenaktien zu Fr. 100 des bisherigen Kapitals umgewandelt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus Hugo Emil Aeberhard, von Zauggenried, in Bern, Präsident, und Dr. Ernst Etter, von Maurcn (Thurgau), in Zürich. Traugott Oertli ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift in dieser Eigenschaft ist erloschen. Traugott Oertli ist Direktor. Mitglieder der Geschäftsführung sind: Aristoteles Kyriakakis, von Zürich, in Murten; Oskar Neuhaus, von Zeihen (Aargau), in Murten; Dr. René Roggen, von und in Murten. Der Direktor hat Einzelunterschrift. Die Mitglieder des Verwaltungsrates sowie die Mitglieder der Geschäftsführung zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

24. November 1945. Sägerei, Holzhandel.

Vaucher Christof, in Alterswil. Inhaber der Firma ist Christof Vaucher, von Vauderens (Freiburg), in Alterswil. Sägerei und Holzhandlung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

26. November 1945. Waren verschiedener Art usw.

Wilhelm Moll-Lanz, in Solothurn, Vertretungen von Waren verschiedener Art, Geschäftsbureau und Liegenschaften-Vermittlung, Unternehmung für Torfausbeutung (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1944, Seite 351). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

26. November 1945. Uhrenfurnituren usw.

Oliva A.G., in Solothurn, Fabrikation von Furnituren für Gold-, Silber- und Metallschalen für Uhrenfabrikation usw. (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1937, Seite 2473). Wilhelm Knobel-Bärni ist infolge Todes und Ida Knobel-Bärni infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Einzelunterschriften sind damit erloschen. An Ida Knobel-Bärni, von Altendorf (Schwyz), in Solothurn, wird Einzelprokura erteilt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. November 1945.

Landwirtschaftlicher Genossenschaftsverband des Kantons Schaffhausen, in Schaffhausen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 30 vom 5. Februar 1941, Seite 244). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Hans Zopfi ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde neu gewählt Dr. Oskar Weibel, von Schüpfen (Bern), in Schaffhausen. Der Verbandspräsident oder dessen Stellvertreter führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

Appenzell-ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

26. November 1945. Liegenschaften.

Tal- & Melonenstrasse G.m.b.H., in Herisau, Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1944, Seite 241). Der Gesellschafter Otto Fischbacher ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 2000 ist an den Gesellschafter Paul Fischbacher übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 2000 auf Fr. 4000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 26. November 1945 wurden die Statuten entsprechend

abgeändert. Die weitem Gesellschafter, je mit einer Stammeinlage von Fr. 2000 sind: Frieda Fischbacher, nun in Schwellbrunn; Hanna Fischbacher, nun in Wallenstadtberg, Gemeinde Wallenstadt; Martha Keller-Fischbacher, nun von und in Schwellbrunn; Julie Fischbacher; Alfred Fischbacher; Klara Fischbacher; Samuel Fischbacher; Walter Fischbacher, nun in Bern; Hulda Staub-Fischbacher, nun von Schönenberg (Zürich), in Adliswil, und Oskar Fischbacher, nun in Herisau.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1. November 1945. Sattlerei usw.

Peter Roffler, in Grüşch, Sattlerei und Tapeziererei (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1935, Seite 1148). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Peter Roffler & Cie.», in Grüşch.

1. November 1945. Sattlerei, Möbel usw.

Peter Roffler & Cie, in Grüşch. Unter dieser Firma haben Peter Roffler-Fischer, von Grüşch, in Schmitten, Gemeinde Seewis i. Pr., als unbeschränkt haftender Gesellschafter und Peter Roffler-Gassner, von und in Grüşch, als Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 20 000 eine Kommanditgesellschaft gegründet, welche am 10. April 1945 ihren Anfang nahm. Die Kommandite wurde durch Verrechnung geleistet. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Peter Roffler», in Grüşch. Sattlerei, Tapeziererei und Möbelhandel.

21. November 1945. Hotel.

Rudolf Kieni-Volmer, in Thusis, Betrieb des Hotels Gemsli (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1930, Seite 1508). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rudolf Kieni's Erben», in Thusis.

21. November 1945. Hotel.

Rudolf Kieni's Erben, in Thusis. Unter dieser Firma haben Ursula Kieni, Rudolf Kieni und Vilma Kieni, alle von Pratval, wohnhaft in Thusis, diese zwei minderjährig und vertreten durch ihren Beistand: Johann Wieland, von Thusis und Safien, in Thusis, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. April 1945 ihren Anfang nahm. Die Vormundschaftsbehörde hat ihre Zustimmung erteilt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Kieni-Volmer», in Thusis. Zur Vertretung der Firma ist nur die Gesellschafterin Ursula Kieni befugt. Betrieb des Hotels Gemsli.

24. November 1945.

Deutsches Krieger-Kurhaus Davos-Dorf, in Davos-Dorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1944, Seite 1984). Die Unterschrift des bisherigen Chefarztes Dr. Erwin Näser ist erloschen. Neu wurde als Chefarzt gewählt: Dr. Paul Studer, von Olten, in Davos-Dorf. Der Verwalter und der Chefarzt führen Kollektivunterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

Ergänzung.

J. Stürzinger-Wernli G.m.b.H., in Rheinfelden (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1945, Seite 2872). Das Geschäftslokal der Gesellschaft befindet sich: im Kunzenthal.

Berichtigung.

Jakob Müller, Frick, Bandwebstuhlfabrik, in Frick (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1945, Seite 2890). Die Firma lautet: **Jakob Müller, Frick**.

24. November 1945. Baugeschäft usw.

Konstantin Huwyler, in Bünzen, Baugeschäft und Torfausbeutung (SHAB. Nr. 253 vom 27. Oktober 1944, Seite 2383). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. November 1945. Strassen- und Geleisebau.

Walo Bertschinger, Zweigniederlassung in Aarau, Spezialgeschäft für Strassen- und Geleisebau (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1943, Seite 2447), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Julius Egli ist erloschen.

24. November 1945. Garage usw.

Eduard Beyer, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Eduard Beyer, von Untersiggenthal, in Baden. Garage und mechanische Werkstätte. Dynamenstrasse 17.

24. November 1945. Buchdruckerei.

Walter Frei, in Obersiggenthal. Inhaber dieser Firma ist Walter Frei, von Hagenbuch (Zürich), in Obersiggenthal. Buchdruckerei. Unter-nussbaumen, Breitenstrasse 498.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. November 1945. Baugeschäft.

Oskar Wanzenried, in Märwil. Inhaber der Firma ist Oskar Wanzenried, von Horrenbach-Buchen (Bern), in Märwil. Baugeschäft.

24. November 1945. Wäsche, Parfümerien, Möbelpolitur usw.

Guldo-Gori, in Weinfelden (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1945, Seite 1720). Jetzige Natur des Geschäftes ist Handel mit Wäsche aller Art, ferner mit Parfümerien und kosmetischen Artikeln sowie mit Möbelpolitur. Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Neugasse 159.

24. November 1945. Möbel usw.

Steler & Erne, in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Robert Steiner, von Gontenschwil (Aargau), und Josef Erne, von Leihstadt (Aargau), beide in Frauenfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1945 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschafter vertreten die Firma durch Kollektivunterschrift. Möbelhandel und Innenausbau. Rheinstrasse 23.

24. November 1945. Pressen, Blechbearbeitungsmaschinen.

Egon Bruderer, in Egnach (SHAB. Nr. 63 vom 15. März 1944, Seite 618). Der Firmasitz wurde nach Arbon verlegt. Der Firmainhaber wohnt in Neukirch-Egnach. Jetzige Natur des Geschäftes ist Fabrikation von Exzenterpressen und Blechbearbeitungsmaschinen. Bildstockstrasse 5.

24. November 1945. Strassen- und Geleisebau.

Walo Bertschinger, Zweigniederlassung, in Frauenfeld, Strassen- und Geleisebau (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1939, Seite 1015), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Julius Egli ist erloschen.

24. November 1945.

Aktienbrauerei Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1944, Seite 2727). Otto Storz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Willi Wartmann-Storz, von St. Gallen, in Frauenfeld, als Präsident mit Einzelunterschrift und Hans Storz-Spinelli, von Frauenfeld, in Zürich, als Mitglied ohne Unterschrift. Die bisherige Prokura von Willi Wartmann-Storz ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

15 novembre 1945. Fabbrica di paste alimentari, ecc.

Pellandini Luigi, in Bellinzona, fabbrica di paste alimentari, rappresentanze, negozio di coloniali, vini e prestino (FUSC. del 12 giugno 1929, n° 134, pagina 1221). Questa ditta individuale viene cancellata per decesso del titolare e per cessione dell'attivo e del passivo alla società collettiva «Eredi Luigi Pellandini», in Bellinzona.

15 novembre 1945. Pastificio, coloniali, ecc.

Eredi Luigi Pellandini, in Bellinzona. Margherita Pellandini, vedova fu Luigi, nata Manzoni, da Arbedo, in Bellinzona, e figli minorenni Claudia, Mario e Fausto, pure da Arbedo, in Bellinzona, quest'ultimi qui rappresentati dal tutore Attilio Pellandini, da ed in Arbedo, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo, a far data dal 1° agosto 1945, che ha assunto attivo e passivo della cessata ditta individuale «Pellandini Luigi», in Bellinzona. La delegazione tutoria di Bellinzona ha dato il consenso. La società viene vincolata dalla firma individuale di Margherita Pellandini, vedova fu Luigi. Pastificio, coloniali, prestino, acque minerali, vini e rappresentanze diverse, al Molinazzo, casa Eredi fu Luigi Pellandini.

16 novembre 1945. Mobili e serramenti.

Guldotti & Giacolini, in Monte Carasso, mobili e serramenti, società in nome collettivo (FUSC. del 13 giugno 1944, n° 136, pagina 1331). Questa società collettiva è stata sciolta a far data del 1° novembre 1945. L'attivo e il passivo essendo stati regolati, la società è cancellata.

16 novembre 1945. Mobili e serramenti.

Giacolini Enrico, in Monte Carasso. Titolare di questa ditta individuale è Enrico Giacolini, di Stefano, da ed in Monte Carasso. Fabbricazione e vendita di mobili e serramenti.

16 novembre 1945. Mobili e serramenti.

Guldotti Cesare, in Monte Carasso. Titolare di questa ditta individuale è Cesare Guldotti, fu Bartolommo, da ed in Monte Carasso. Fabbricazione e vendita di mobili e serramenti.

Distretto di Mendrisio

26 novembre 1945. Ferri, metalli, carboni, ecc.

Società Anonima Soldini, in Mendrisio. Sotto questa denominazione è stata costituita una società anonima il cui scopo è il commercio all'ingrosso e al minuto di ferri, metalli, carboni e articoli sanitari, nonché combustibili in genere e materiali da costruzione. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 19 novembre 1945. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. La società ha ripreso con assunzione dell'attivo e del passivo l'azienda della ditta individuale «Maria Ved. Soldini, succ. ad Alessandro Soldini», rilevando coi relativi contingenti, merci, crediti, veicoli, macchinari, mobili ed attrezzi, come da inventario eretto il 31 luglio 1945, avente un valore complessivo, accettato come prezzo, di fr. 74 584, a fronte dei quali la società ha assunto passività della individuale suddetta, come la distinta 31 luglio 1945, per un totale di fr. 24 584. In pagamento della differenza ha assegnato a Maria, vedova Soldini, 97 azioni interamente liberate e fr. 1500 versati in contanti. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Mario Soldini, fu Alessandro, da ed in Mendrisio, il quale vincola la società con la sua firma individuale. Recapito: Via Pollini.

26 novembre 1945. Ferro, metalli, carboni.

Maria Ved. Soldini, succ. ad Alessandro Soldini, in Mendrisio, compra/vendita di ferro, altri metalli e carboni (FUSC. del 14 luglio 1932, n° 102, pagina 1737). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessione dell'azienda con assunzione di attivo e passivo, alla «Società Anonima Soldini», in Mendrisio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

22 novembre 1945. Produits industriels et miniers.

Cobelux S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 19 novembre 1945, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la représentation, l'achat et la vente de tous produits industriels et miniers intéressant les marchés suisses, belges et luxembourgeois. Elle servira notamment de centrale de coordination pour l'achat et la réception de ces produits aux usines et mines belges, luxembourgeoises et du Congo belge, et leur importation en Suisse. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de fr. 50 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Cette publication peut être remplacée par un avis personnel aux actionnaires, lorsque ceux-ci sont tous connus. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Il est composé de: Paul-Jules Elter, de nationalité luxembourgeoise, à Lausanne, président; Robert Béjal, de nationalité belge, à Bruxelles; Emile Pobé, de et à Bâle; Marcel Pobé, de Bâle, à Fribourg; Pierre Pobé, de et à Bâle. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Métropole-Bel Air 3, dans les bureaux du consulat du Grand-Duché de Luxembourg.

26 novembre 1945.

Banque Fédérale (Société Anonyme), succursale à Lausanne (FOSC. du 3 mars 1945, page 520), avec siège principal à Zurich. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale suivant décision du conseil d'administration du 6 novembre 1945.

26 novembre 1945.

SAGEPCO, Société Anonyme de Gérances et Placements Collectifs, à Lausanne (FOSC. du 6 juillet 1945, page 1600). Les administrateurs Emile Müller et Charles Renaud sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Arthur Randin, de Rances, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective avec un autre administrateur ou avec le directeur.

26 novembre 1945. Marchandises de diverse nature.

Ernst Lang, à Lausanne, représentations, achat et vente de marchandises de diverse nature (FOSC. du 14 février 1936). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire.

26 novembre 1945. Céramique, produits de nettoyage, etc.

R. Roussy, à Lausanne. Le chef de la maison est Raymond Roussy, allié Pfäuti, de Gessenay (Berne) et Lausanne, à Lausanne. Fabrication de céramique et de produits de nettoyage; importations, exportations d'articles et marchandises de diverse nature. Rue St-Roch 22.

Bureau du Sentier

20 novembre 1945. Entreprise du bâtiment, etc.

SAPIVAL S.A., au Brassus, commune du Chenit (FOSC. du 25 octobre 1940, n° 251, page 1955). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 1945, modifié partiellement ses statuts. Le capital social de fr. 15 000 a été porté à fr. 50 000 par l'émission de 70 actions nominatives de fr. 500 chacune. Il est divisé en 100 actions de fr. 500 chacune; il est libéré de fr. 20 000. Gérard Pécoud, fils d'Emile, au Brassus, fait apport à la société des biens ci-après: a) une toupe à haut rendement, type KMB, marque «Rauschenbach», avec moteur électrique de 4 HP, valeur fr. 4000; b) une ponceuse à ruban marque «Steinmann», moteur de 4 HP, valeur, fr. 1000, total: fr. 5000. En paiement de cet apport, il lui est remis 25 actions, représentant un capital total de fr. 12 500, actions libérées de fr. 200 chacune, ce qui fait fr. 5000. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement d'un seul membre en la personne de Gérard-Emile Pécoud, feu Emile, de Le Vaud, aux Pignet-Dessous, rière Le Brassus, commune du Chenit. La signature de l'administrateur David Golay est radiée.

Bureau de Vevey

23 novembre 1945.

Les Editions de la Table Ronde, à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 15 novembre 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet l'édition, la publication et la vente de tous ouvrages imprimés, ainsi que toutes opérations commerciales, industrielles ou financières ayant un rapport direct ou indirect avec cet objet. Le capital social est de fr. 50 000. Il est divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. Le conseil d'administration est composé de Henri Pasche, d'Oron-la-Ville, à Vevey, président, et de Jules Säuberlin, de Bâle, à La Tour-de-Peilz, secrétaire. Henri Pasche est nommé administrateur-délégué; il engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Rue du Musée 2, dans les locaux de la Caisse d'Epargne et de Crédit.

24 novembre 1945.

Banque fédérale (Société Anonyme), comptoir à Vevey (FOSC. du 19 février 1944, n° 42), avec siège principal à Zurich. La société a décidé la suppression du comptoir de Vevey, lequel est, en conséquence, radié.

Bureau d'Yverdon

26 novembre 1945. Immeubles.

Les Ormeaux S.A., à Yverdon, société immobilière (FOSC. du 25 juillet 1940, page 1338). Otto Eicher, d'Uetendorf (Berne), à Berne, a été désigné en qualité d'unique administrateur avec signature individuelle en remplacement de Hans Bänziger, administrateur démissionnaire, dont la signature est radiée.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

26 novembre 1945. Fermetures pour fenêtres.

Armand Lorétan, à Saxon. Le chef de la maison est Armand Lorétan, de Loèche-les-Bains, à Saxon. Représentation de fermetures métalliques pour fenêtres.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 novembre 1945.

Immeuble Avenue Soguel 13 b. S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC. du 14 août 1933, n° 188, page 1952). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 octobre 1945, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 novembre 1945. Horlogerie, etc.

Cervine S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC. du 10 janvier 1940, n° 7). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 novembre 1945, la société a porté son capital, jusqu'ici de fr. 180 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 600 chacune, entièrement libérées, à fr. 480 000 par l'émission de 500 actions au porteur de fr. 600 chacune, entièrement libérées. Le capital social est donc actuellement de fr. 480 000, divisé en 800 actions au porteur de fr. 600, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés dans ce sens, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

26 novembre 1945. Constructions de routes, etc.

Walo Bertschinger, succursale à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 1^{er} avril 1936, n° 77), avec siège principal à Zurich, constructions de routes, cylindrages, constructions de voies ferrées. La procuration conférée à Julius Egli est éteinte.

Bureau de Neuchâtel

23 novembre 1945. Gérances de fortunes, etc.

Edgar Boyet, à Neuchâtel, achat et vente de titres, gérances de fortunes mobilières (FOSC. du 23 mars 1942, n° 67, page 668). La maison confère procuration individuelle à Erik-Auguste Heyd, de Bâle, à Neuchâtel.

26 novembre 1945. Articles de bijouterie.

G. P. Méroz & Co., à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société en commandite qui a commencé le 1^{er} novembre 1945.

Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Georges-Pierre Méroz, de Genève, à Neuchâtel, et pour associé commanditaire Jean Méroz, de Genève, à Neuchâtel, avec une commandite de fr. 2000. Fabrication et vente d'articles de bijouterie. Crêt Tacconnet 32.

26 novembre 1945.

Société des Salles de Conférences, à Neuchâtel (FOSC. du 13 juin 1945, n° 135, page 1356). La signature d'Arthur DuBois, président du conseil d'administration, est radiée ensuite de décès. A été nommé président Georges Montandon, jusqu'à vice-président, et, comme vice-président, Edouard Perrudet, de Vaumarcus-Vernéaz, à Neuchâtel. La société sera engagée par la signature de l'un ou de l'autre d'entre eux apposée avec celle du secrétaire Maurice Clerc (déjà inscrit).

Gené — Genève — Ginevra

20 novembre 1945.

Société Immobilière Rue de Berne 25, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles tant en Suisse qu'à l'étranger et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 59 000 d'un immeuble sis sur la commune de Genève, section Cité, comprenant la parcelle 1257 avec bâtiments C 181 et C 181^{ter}. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 35 000. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Freudiger, de Niederhipp (Berne) et de Cologny, à Cologny, est administrateur unique; il signe individuellement. Adresse de la société: Rue d'Italie 1, bureaux de Martinet et Cie S.à.r.l.

22 novembre 1945. Liqueurs en gros.

Charles-Edouard Guillermin, Successeur de A. Dessarzens, à Genève, fabrique et commerce de liqueurs en gros (FOSC. du 18 avril 1928, page 765). Les locaux sont actuellement: Rue Maunoir 3.

22 novembre 1945. Epicerie, primeurs, etc.

Lecoultré, à Genève, commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs (FOSC. du 21 avril 1942, page 912). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 novembre 1945. Produits d'alimentation.

Savio S.A., à Genève, fabrication et commerce de produits d'alimentation (FOSC. du 6 juillet 1943, page 1552). Les locaux de la société sont: Rue des Pâquis 49.

22 novembre 1945.

Société Immobilière de l'ancien Cottage, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 novembre 1945, page 2780). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 novembre 1945, la société a décidé qu'elle sera dorénavant engagée par la signature individuelle d'un administrateur. Les statuts sont modifiés en conséquence. Les pouvoirs des administrateurs Victor Olivet et Jean Olivet (inscrits) sont modifiés dans le sens ci-dessus. Le capital social de fr. 150 000 est entièrement libéré.

22 novembre 1945.

Société Immobilière Rue du Marché 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1945, page 1462). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 octobre 1945, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 novembre 1945.

Fonds général de l'Université, à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 30 octobre 1945, une fondation. Elle a pour but d'augmenter le rayonnement spirituel de l'université en contribuant à sa prospérité matérielle indépendamment des ressources qui lui viennent du budget cantonal. Ses objectifs sont notamment: l'aide à tout enseignement nouveau ou ancien, l'aide aux laboratoires, bibliothèques, séminaires et à toutes les institutions dépendant de l'université, l'attribution de subsides pour la publication de thèses et de travaux scientifiques ou pour des recherches spéciales des membres du corps enseignant de l'université et de ses étudiants, l'octroi de bourses, la participation à des actions de secours ayant un caractère universitaire, l'échange d'étudiants ou de professeurs, l'organisation de conférences et de cours, la réception de professeurs et de savants étrangers, la représentation de l'université en Suisse et à l'étranger. Cette énumération n'est pas limitative. Une partie des revenus est, en tout état de cause, réservée d'une manière intangible, en vue d'assumer les charges des divers fonds qui sont absorbés par la fondation, notamment: le paiement du prix Davy, tel qu'il existe en 1945, les subventions à des thèses de droit dans les limites fixées par le règlement actuel du Fonds Adrien Lachenal, étant entendu que les sommes dont la Faculté de droit n'aura pas disposé au cours d'un exercice annuel, lui seront réservées pour en faire ultérieurement un usage conforme au dit règlement, la garantie éventuelle du montant des prix Disclier, Ador, Humbert et Amiel. Les revenus non employés sont portés en augmentation du capital de la fondation sous réserve des dispositions ci-dessus. La fondation est gérée par un conseil de fondation de 12 à 15 membres, dont font partie de droit le recteur de l'université, le vice-recteur, le président de la commission administrative de l'université, un délégué désigné par chacune des six facultés, y compris la faculté autonome de théologie et 3 délégués désignés par la Société Académique. Les autres membres sont nommés par le Sénat universitaire. Le conseil de fondation désigne 2 contrôleurs ou une société fiduciaire chargés de vérifier les comptes de la fondation. Le président, le vice-président et le secrétaire du conseil de fondation forment avec le recteur (ou le vice-recteur dans le cas où le recteur serait président ou vice-président du conseil) et un des délégués de la Société Académique désigné par le conseil le bureau de la fondation. La fondation est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre membre du bureau. Le bureau est composé de: Antony Babel, président, de Bardonnex, à Genève; Eugène Bujard, vice-président, de et à Genève; Walter Yung, secrétaire, de et à Genève; Paul-Edmond Martin, de et à Genève, et Charles Gautier, de Genève, à Chêne-Bougeries. Adresse de la fondation: Rue de Candolle 3 (Université).

22 novembre 1945.

Société Immobilière Tronchin-Place, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 novembre 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme dont le but est l'achat, l'exploitation et la vente de tous immeubles, notamment l'achat par voie d'apport et l'exploitation

de l'immeuble situé à Genève Rue Tronchin 30 et Place de la Prairie (parcelle 2731 de la commune de Genève, section Cité, avec bâtiment n° E 262). Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'immeuble ci-dessus désigné. Cet apport est fait et accepté pour le prix de fr. 42 000, correspondant au prix de l'immeuble, fr. 132 500 sous déduction du montant des hypothèques qui le grevent, fr. 90 500 et que la société présentement constituée reprend à sa charge. En paiement de cet apport, il est remis à l'apporteur 42 actions de fr. 1000 de la société, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Maurice Bommer, du Locle (Neuchâtel) et Tagerschen (Thurgovie), à Genève, a été désigné comme unique administrateur; il signe individuellement. Adresse de la société: Rue St-Victor 4, bureau de J.-M. Bommer.

23 novembre 1945. Produits industriels et de diverses natures.

REIMEXCO, Gros & Cie, à Genève, importation et exportation en tous pays de produits industriels et de diverses natures, société en nom collectif (FOSC. du 30 octobre 1945, page 2663). L'associé François-Louis Gros et son épouse Anne-Marie, née Spahn, ont adopté le régime de la séparation de biens.

23 novembre 1945. Produits horlogers.

Société de vente des produits Jæger-LeCoultre S.A., à Genève, exploitation de tous produits horlogers, etc. (FOSC. du 18 décembre 1943, page 2813). L'administrateur Georges Ketterer (inscrit) a été nommé délégué; il engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. L'administrateur Paul Lebet est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

23 novembre 1945.

Société Immobilière des Châtaigniers, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1^{er} septembre 1937, page 2019). William Barraud, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Marcel Dubuis est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Vieux-Collège 8, régie Barraud et Bordier.

23 novembre 1945. Toilerie, lingerie, etc.

J. Finkelberg, Au Trousseau Moderne, à Genève, commerce de toilerie, lingerie, tissus, confection, fourrures et articles divers (FOSC. du 13 avril 1945, page 848). Nouveaux locaux: Place Longemalle 7.

23 novembre 1945. Horlogerie.

Ancienne fabrique Vacheron & Constantin, société anonyme, à Genève, fabrication et vente d'horlogerie, etc. (FOSC. du 18 décembre 1943, page 2813). L'administrateur Jacques-David LeCoultre (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration, en remplacement de Gustave Delage qui reste inscrit comme administrateur; ils consentent la signature collective à deux. Georges Ketterer, administrateur (inscrit) a été nommé délégué; il continue à signer individuellement. L'administrateur Paul Lebet est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

24 novembre 1945. Brevets d'invention.

Alexandre Bugnion, à Genève, bureau de brevets d'invention (FOSC. du 5 février 1932, page 300). Le titulaire exerçant la profession d'ingénieur-conseil en matière de propriété industrielle, non soumise à l'inscription, la raison est radiée à la demande du titulaire.

24 novembre 1945. Publicité.

NEP Société Anonyme, à Genève, la publicité sous toutes ses formes, etc. (FOSC. du 1^{er} novembre 1945, page 2689). L'administrateur Maurice Hurni (et non Hurny) est originaire de Gurbrü (Berne) et de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel).

24 novembre 1945.

Société Immobilière route de Ferney N° 29, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 juillet 1945, page 1685). L'administrateur et président Maurice Hurni (et non Hurny) est originaire de Gurbrü (Berne) et de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel).

24 novembre 1945. Publicité et représentation.

Prosperitas S.A., à Genève, toutes affaires de publicité et de représentation (FOSC. du 23 novembre 1945, page 2905). L'administrateur et président Maurice Hurni, de Gurbrü (Berne), est aussi originaire de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel).

24 novembre 1945.

Société Immobilière rue du Château N° 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 mars 1943, page 687). Gérald Bourquin, de Vernier, à Châtelaine, commune de Vernier, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les anciens membres du conseil d'administration Fernand Bosson, président et délégué, et Auguste-Gabriel Bosson, secrétaire, ont démissionné; les pouvoirs du premier sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 42, régie Jean Gailloud.

24 novembre 1945.

Société Immobilière rue du Château N° 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 mars 1943, page 687). Gérald Bourquin, de Vernier, à Châtelaine, commune de Vernier, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les anciens membres du conseil d'administration Fernand Bosson, président et délégué, et Auguste-Gabriel Bosson, secrétaire, ont démissionné; les pouvoirs du premier sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 42, régie Jean Gailloud.

24 novembre 1945.

Société Immobilière Roseaux-Chevillarde C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1942, page 1033). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 novembre 1945, la société a décidé: 1. de transformer les 16 actions de fr. 500 chacune, nominatives, formant son capital social, en actions au porteur; 2. de porter son capital social de fr. 8000 à fr. 50 000 par l'émission de 84 actions nouvelles de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance chirographaire contre la société; 3. d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la vente, l'exploitation et la location de tous immeubles situés dans le canton de Genève, et notamment, à sa constitution, l'acquisition pour le prix de fr. 21 250 d'un immeuble sis au Chemin de la Chevillarde, commune de Genève, section Eaux-Vives, formant actuellement au cadastre la parcelle 1113 et droits de copropriété dans la parcelle 1111. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 100 actions, de fr. 500 chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Adresse de la société: Rue du Rhône 11, régie Brolliet, Wagnière & Cie.

Autotransportordnung

Bundesbeschluss vom 30. IX. 1938 und Verordnung III vom 30. VII. 1940

Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen**Einspracheverfahren**

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Statut des transports automobiles

Arrêté fédéral du 30 IX 1938 et Ordonnance III du 30 VII 1940.

Demandes de concession pour le transport de choses**Procédure d'opposition**

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

Ordinamento degli autotrasporti

Decreto federale del 30 IX 1938 e Ordinanza III del 30 VII 1940.

Domande di concessione per il trasporto di cose**Procedura di opposizione**

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgemerkt Fahrzeuge Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata
		Motorwagen mit Nutzlast Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile	Traktoren Tracteurs Trattori	Anhänger Remorques Rimorchii	Bis jusqu'à fino a		
		1930 kg	2000— 3333 kg	4000 kg und mehr et plus e più			
Altunternehmer - anciens entrepreneurs vecchie imprese							
Kanton Aargau (Fortsetzung):							
4969	Lienhard, Max, Vordenwald Gründung am 1. Januar 1945 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung « Gottfried Lienhard's Erben », Vordenwald.	1			Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Erwerbszweig: Veloreparaturwerkstätte.	Ganze Schweiz.	
4970	Schmid-Stutz, Gottfried, Hägglingen	1			Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Landesproduktenhandel, Mosterei und Mineralwasserdepot, Gastwirtschaft.	Ganze Schweiz.	
Kanton Basel-Stadt (Fortsetzung):							
4971	Mettler, Ernst, Basel Gründung am 1. Januar 1945 durch Uebernahme der Filiale Basel der erloschenen Unternehmung « Gehr. Mettler », Gossau.		2	2	1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransport. Anderer Geschäftszweig: Personentransporte.	Ganze Schweiz.	
4972	Schlosser-Müller, Edmund, Basel Gründung am 1. Januar 1945 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung « Wwe. A. Schlosser-Deguille », Basel.		2	2	15	2 Lastwagen mit Kippvorrichtung, 1 Traktor mit Brücke. 2 Spezialanhänger für Schwertransporte. Andere Geschäftszweige: Autoreparaturwerkstätte, Pferdehalterei.	Für 2 Lastwagen und 2 Anhänger ganze Schweiz. Für Traktoren und übrige Anhänger Transporte im Umkreis von 30 km.
Kanton Bern (Fortsetzung):							
4973	Jost, Familie, Beatenberg Gründung am 20. Mai 1944 durch Uebernahme der infolge Todes des Inhabers erloschenen Unternehmung « Ernst Jost », Beatenberg.	1	1		Anderer Geschäftszweig: Früchte- und Gemüsehandlung, Kohlenhandlung.	Transporte im Berner Oberland.	
4974	Schmid-Lauber, Wwe., Wilhelmine, Hirzboden-Adelboden Gründung im Juli 1944 durch Uebernahme der infolge Todes des Inhabers erloschenen Unternehmung « Ulrich Schmid », Hirzboden-Adelboden.	1			Anderer Erwerbszweig: Landwirtschaftsbetrieb.	Ganze Schweiz.	
4975	Uhlmann & Co., Paul, Bern-Bümpliz Gründung am 1. Januar 1945 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung « Wwe. G. Uhlmann », Bern-Bümpliz.		5	2	5 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Anhänger mit Drehschemel für Spezialtransporte.	Ganze Schweiz.	
Kanton Graubünden (Fortsetzung):							
4976	Cavegn, Christian, Churwalden Gründung im Juni 1944 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Christ. Cavegn's Erben », Churwalden.	1			Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Kanton Graubünden und Ostschweiz.	
4977	Mani, F. & A., Chur Gründung am 3. Februar 1944 durch Uebernahme der Zweige Autotransporte und Kleswerk der erloschenen Unternehmung « F. Mani & Söhne », Chur.	1	2		1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Kleswerk.	Ganze Schweiz.	
Kanton Luzern (Fortsetzung):							
4978	Arnet, Johann, Entlebuch	1			Anderer Geschäftszweig: Baugeschäft. Ein weiterer Lastwagen und ein Anhänger werden ausschliesslich zu Werkverkehrstransporten verwendet.	Deutschspr. Schweiz.	
4979	Wermelinger Söhne, A., Luzern Diese Kollektivgesellschaft ist am 28. Juli 1939 infolge Auflösung der gleichnamigen Kommanditgesellschaft entstanden.	4	2	1	9	2 Lastwagen mit Kippvorrichtung, 3 Lastwagen und ein Anhänger mit Möbelkasten. 4 Anhänger für Viehtransporte.	Ganze Schweiz.
Kanton Obwalden (Fortsetzung):							
4980	Dillier AG., Sarnen Gründung am 23. Mai 1945 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung « Christian Dillier », Sarnen.	2	3	4	4 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 2 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für den Personentransport. 1 Möbelkasten montierbar auf drei Lastwagen. Andere Geschäftszweige: Personentransporte, Holzhandel, Autoreparaturwerkstätte; Postautohalter.	Ganze Schweiz.	
Kanton St. Gallen (Fortsetzung):							
4981	Mettler, Hans, Gossau Gründung am 1. Januar 1945 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung « Gebr. Mettler », Gossau, ohne Filiale Basel.		3		3		Ganze Schweiz.
4982	Sennhäuser, Franz, Bazenheld Gründung am 17. Oktober 1944 durch Uebernahme des infolge Todes des Inhabers erloschenen Betriebes « Joh. Sennhäuser », Unter-Bazenheld.			1	1	Anhänger mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Pferdehalterei, Landwirtschaftsbetrieb, Handel mit Holz, Heu und Stroh.	Transporte im Toggenburg und Oberthurgau.
4983	Wespe & Co., Schmerikon Gründung am 1. Januar 1945 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung « Gebr. E. & A. Wespe », Schmerikon.		2		2	2 Lastwagen mit Kippvorrichtung und mit Möbelkasten. 1 Anhänger mit Drehschemel für Langholztransporte. Andere Geschäftszweige: Handel mit Holz, Kohlen, Heu, Stroh, Kies und Sand.	Ganze Schweiz.

No	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nomo o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgenannte Fahrzeuge Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata	
		Motorwagen mit Nutzlast Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile	Traktoren Tracteurs Trattori	Anhänger Remorques Rimorchii	bis jusqu'à fino a 1999 kg			4000 kg und mehr e più
4984	Kanton Schaffhausen (Fortsetzung): Germann, Walter's Erben, Merishausen Gründung im August 1944 durch Übernahme der infolge Todes des Inhabers erloschenen Unternehmung «Walter Germann», Merishausen.			1			Offizielle Bahneamionnage. — Anderer Geschäftszweig: Milchbeimnehmerel.	Kantone Schaffhausen und Zürich.
4985	Kanton Schwyz (Fortsetzung): Auto GmbH., Bäch Gründung am 1. Mai 1944 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «Louis Schwendmann», Bäch.			1		1	Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.
4986	Theiler, Xaver, Brunnen Gründung am 1. Juli 1944 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der infolge Todes des Theiler Josef erloschenen Unternehmung «Gebr. Theiler», Brunnen.			1			Offizielle Bahncamionnage.	Ganze Schweiz.
4987	Kanton Solothurn (Fortsetzung): Grolimund & Co., Oskar, Balsthal Gründung am 1. Januar 1945 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «Oskar Grolimund», Balsthal.		1	1	1	1	1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für den Personentransport, 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Kies- und Holzhandel, Personentransporte.	Ganze Schweiz.
4988	Jeger, Wwe., Anna, Melltingen Gründung im August 1944 durch Übernahme der infolge Todes des Inhabers erloschenen Unternehmung «Josef Jeger», Melltingen.			1		1	Lastwagen mit Spezialvorrichtung für Personentransporte (Arbeitertransporte). Offizielle Bahncamionnage. — Andere Geschäftszweige: Personentransporte, kleiner Landwirtschaftsbetrieb.	Kantone Solothurn, Bern, Basel-Land, Basel-Stadt, Aargau.
4989	Linz, Gebr. Josef & Arnold, Büsserach Gründung am 1. Juli 1944 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der infolge Todes des Inhabers erloschenen Unternehmung «Theophil Linz», Büsserach.			1			Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Holz- und Koblenhandlung, kleiner Landwirtschaftsbetrieb.	Transporte bis Delémont, Passwang, Birsfelden, Basel, Aalschwil.
4990	Kanton Thurgau (Fortsetzung): Meyer, Ernst, Tägerwilen Gründung am 1. Januar 1944 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «F. Meyers Erben», Tägerwilen.			1	1	1	Lastwagen mit Kippvorrichtung und mit Möbelkasten. Anderer Geschäftszweig: Pferdefuhrhalterel.	Ganze Schweiz.
4991	Rieser & Vetter, Frauenfeld Gründung am 1. Juli 1944 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «G. Rieser», Frauenfeld.		1	4	1	9	3 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für den Personentransport. 1 Lastwagen und 2 Anhänger mit Kippvorrichtung. 4 Lastwagen und 1 Anhänger mit Möbelkasten. 2 Lastwagen und 1 Anhänger mit Zisterne für Flüssigkeitstransporte. 1 Anhänger mit Drehschmel für Langholztransporte. Im Betrieb wird noch ein Spezialanhänger, Tiefgangwagen verwendet. Andere Geschäftszweige: Personentransporte, Landwirtschaftsbetrieb, Kiesgrubenbetrieb, Handel mit Kies und Sand; Internationale Speditionen, Möbellagerung, Filiale der Schweizerischen Strassenbau-Unternehmens AG., Vertrieb von Strassenstaubbekämpfungsmitteln.	Ganze Schweiz.
4992	Wälti, Max, Romanshorn Gründung am 1. November 1938 und Erweiterung am 1. Oktober 1940 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «Gebr. Wälti, bzw. Fritz Wälti», Romanshorn.		1	1		3	1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für den Personentransport. Belde Lastwagen mit Möbelkasten. 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte. Anderer Geschäftszweig: Personentransporte.	Ganze Schweiz.
4993	Cantone Ticino (continuazione): Starnini, Libero, Biasca La ditta è stata costituita il 4 ottobre 1944 con ripresa di attivo e passivo della società in nome collettivo «Eredi Pietro Starnini», Biasca.			1			Altro ramo d'attività: fabbrica gazoze. — La ditta dispone pure di un furgoneino per i suoi trasporti privati.	Cantone Ticino.
4994	Kanton Zürich (Fortsetzung): Beer's Erben, Hans, Zürich 10 Gründung im Jahre 1942 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der infolge Todes des Inhabers erloschenen Unternehmung «Hans Beer», Zürich 10.		1	1			1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. — Andere Geschäftszweige: Gastwirtschaft, Pferdefuhrhalterel.	Ganze Schweiz.
4995	Flieschmann-Transport AG., Zürich 9 Gründung am 20. April 1944 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «Clara Flieschmann», Zürich 5.			1		1	—	Ganze Schweiz.
4996	Girsberger, Willy, Uster		1	1		1	1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Leiter der Ablage einer Brauerei.	Ganze Schweiz ohne Kanton Tessin.
4997	Hotz-Schmid, Wwe. B. & Tochter, Bubikon Gründung im November 1944 durch Übernahme der infolge Todes des Inhabers erloschenen Unternehmung «H. Hotz», Bubikon.					1	Offizielle Bahneamionnage. — Anhänger mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Holz- und Koblenhandel, Pferdefuhrhalterel.	Transporte in der Gemeinde Bubikon bis nach St. Gallenkappel Goldingen und im Bezirk Hinwil.
4998	Kessler, Melnrad, Zürich 6 Gründung am 1. Oktober 1943 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «Emma Kessler», Zürich 6.		1	1			—	Ganze Schweiz.
4999	Märset, Fritz, Zürich 4 Gründung am 1. Juni 1944 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «Gebr. Märset», Zürich 4.			3		1	1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für den Personentransport. 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Personentransporte.	Ganze Schweiz.
5000	Oertli, Wilhelm, Embrach Gründung am 14. Juli 1943 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «Frieda Oertli-Rutschmann», Embrach.			1		1	Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Nord- und Ostschweiz.

Einsprachefrist: 29. Dezember 1945

Délai d'opposition: 29 décembre 1945

Termine d'opposizione: 29 dicembre 1945

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Prescriptions n° 602 B/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix des concentrés de jus de fruits

(Du 28 novembre 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section des fruits et dérivés de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, pour remplacer ses prescriptions n° 602 A/44, du 8 mars 1944, et n° 602 B/44, du 28 septembre 1944, prescrit :

Art. 1. Prix. Les prix de vente des concentrés de jus de fruits sont fixés aux taux maximums suivants :

A. Concentrés de jus de poires. Les prix suivants s'entendent pour les concentrés d'un poids spécifique de 1,332 (= 36° Bé) (voir article 2).

	Concentré de jus de poires non filtré par kilo fr.	Concentré de jus de poires filtré et concentré de jus de poires Theiler pur par unité fr.	Concentré de jus de poires filtré et concentré de jus de poires Theiler pur par kilo fr.
I. Prix de fabrique: départ fabrique, pour quantités de plus de 10 000 kg en une livraison pour tous les acheteurs	1.65		1.80
II. Livraison aux dépositaires et grossistes:			
2 dl		—,90	
3 dl		—,97	
6 dl		1,74	
6 1/2 dl		1,89	
1 l		2,75	
2 1/2 kg	1,91		2,06
5 kg	1,86		2,01
6 à 49 kg	1,81		1,96
50 à 299 kg	1,77		1,92
300 à 999 kg	1,74		1,89
1 000 à 9 999 kg	1,71		1,86
10 000 kg et plus, comme rubrique I			
III. Livraison aux fabriques et entreprises industrielles en quantités de plus de 300 kg en une livraison, franco:			
300 à 999 kg	1,81		1,96
1 000 à 2 499 kg	1,78		1,93
2 500 à 4 999 kg	1,76		1,91
5 000 à 9 999 kg	1,71		1,86
10 000 kg et plus, comme rubrique I			
IV. Livraison aux détaillants:			
2 dl		—,99	
3 dl		1,07	
6 dl		1,91	
6 1/2 dl		2,08	
1 l		3,03	
2 1/2 l	2,11		2,27
5 l	2,05		2,21
6 à 49 kg	2,—		2,15
50 à 299 kg	1,95		2,11
300 kg et plus, comme rubrique III			
V. Livraison aux ménages collectifs et entreprises artisanales:			
en quantités de 10 à 299 kg	2,14		2,32
300 kg et plus, comme rubrique III			
VI. Livraison aux consommateurs, escompte d'au moins 5% et IChA y compris:			
2 dl		1,26	
3 dl		1,36	
6 dl		2,44	
6 1/2 dl		2,65	
1 l		3,86	
2 1/2 kg			2,90
5 kg			2,82
jus vendu «ouvert»			2,79

B. Concentré de jus de poires pour tartines, vente «ouverte». Les prix suivants s'entendent pour les concentrés d'un poids spécifique de 1,424 (= 43° Bé) (voir article 2).

	Concentré de jus de poires Theiler pur par kilo fr.	Concentré de jus de poires filtré partiellement désacidifié et exempt de tanin par kilo fr.
I. Dépositaires et grossistes, franco gare plaine:		
jusqu'à 49 kg	2,45	3,09
50 à 299 kg	2,41	3,05
300 à 999 kg	2,38	3,02
1 000 à 9 999 kg	2,35	2,99
10 000 kg et plus	2,32	2,96
II. Fabriques et entreprises industrielles:		
300 à 999 kg	2,45	3,09
1 000 à 2 499 kg	2,42	3,06
2 500 à 4 999 kg	2,40	3,04
5 000 à 9 999 kg	2,35	2,99
10 000 kg et plus, comme rubrique I		
III. Détaillants, par kilo net:		
jusqu'à 49 kg	2,70	3,40
50 à 299 kg	2,65	3,35
300 kg et plus, comme rubrique II		
IV. Ménages collectifs et entreprises artisanales:		
en quantités de 10 à 299 kg	2,95	3,70
300 kg et plus, comme rubrique II		
V. Consommateurs:		
escompte d'au moins 5% et IChA y compris, par kilo net	3,40	4,25

C. Concentré de jus de poires pour tartines, en gobelets. Les prix suivants s'entendent pour les concentrés d'un poids spécifique de 1,424 (= 43° Bé) (voir article 2).

	Concentré de jus de poires Theiler pur		Concentré de jus de poires pour tartines, filtré, partiellement désacidifié et exempt de tanin	
	1 kg net fr.	500 g net fr.	1 kg net fr.	500 g net fr.
I. Dépositaires et grossistes	2,76	1,48	3,39	1,80
II. Détaillants	2,97	1,59	3,64	1,94
III. Ménages collectifs et gros consommateurs	3,27	1,75	4,05	2,13
IV. Consommateurs, escompte d'au moins 5% et IChA y compris	3,79	2,02	4,60	2,47

D. Concentré de jus de pommes. Les prix suivants s'entendent pour les concentrés d'un poids spécifique de 1,332 (= 36° Bé) (voir article 2).

	Concentré de jus de pommes non filtré par kilo fr.	Concentré de jus de pommes filtré par unité fr.	Concentré de jus de pommes filtré par kilo fr.
I. Prix de fabrique, départ fabrique, marchandise chargée, pour quantités de plus de 10 000 kg en une livraison pour tous les acheteurs	1,85		1,95
II. Livraison aux dépositaires et grossistes:			
2 dl		—,93	
3 dl		1,03	
6 dl		1,86	
6 1/2 dl		2,02	
1 l		2,94	
2 1/2 kg	2,11		2,21
5 kg	2,06		2,16
6 à 49 kg	2,01		2,11
50 à 299 kg	1,97		2,07
300 à 999 kg	1,94		2,04
1 000 à 9 999 kg	1,91		2,01
10 000 kg et plus, comme rubrique I			
III. Livraison aux fabriques et entreprises industrielles, en quantités de plus de 300 kg en une livraison, franco:			
300 à 999 kg	2,01		2,11
1 000 à 2 499 kg	1,98		2,08
2 500 à 4 999 kg	1,96		2,06
5 000 à 9 999 kg	1,91		2,01
10 000 kg et plus, comme rubrique I			
IV. Livraison aux détaillants:			
2 dl		1,02	
3 dl		1,13	
6 dl		2,05	
6 1/2 dl		2,22	
1 l		3,24	
2 1/2 kg	2,32		2,43
5 kg	2,26		2,38
6 à 49 kg	2,21		2,32
50 à 299 kg	2,16		2,28
300 kg et plus, comme rubrique III			
V. Livraison aux ménages collectifs et entreprises artisanales, en quantités de 10 à 299 kg	2,38		2,51
300 kg et plus, comme rubrique III			
VI. Livraison aux consommateurs, escompte d'au moins 5% et IChA y compris:			
2 dl		1,30	
3 dl		1,44	
6 dl		2,61	
6 1/2 dl		2,83	
1 l		4,13	
2 1/2 kg			3,10
5 kg			3,04
jus vendu «ouvert»			2,96

Art. 2. Autres poids spécifiques. Les prix mentionnés à l'article 1 concernent les concentrés de jus de fruits ayant un poids spécifique de 1,332 par 15° C (= 36° Bé) ou les concentrés de jus de poires pour tartines d'un poids spécifique de 1,424 par 15° C (= 43° Bé). Pour les concentrés ayant un autre poids spécifique, les prix maximums correspondants pour les différentes qualités doivent être calculés comme il suit :

a) Concentré de jus de poires non filtré et concentré de jus de poires filtré ou concentré de jus de pommes filtré à tous les degrés de concentration ainsi que le concentré de jus de poires Theiler jusqu'à 39° Bé.

$$\text{Prix de vente} = \frac{\text{prix suivant article 1 A ou 1 D} \times \text{degré Bé effectif}}{36}$$

b) Concentré de jus de poires et concentré de jus de poires pour tartines filtré, particulièrement désacidifiés et exempts de tanin à tous les degrés de concentration ainsi que le concentré de jus de poires Theiler au-dessus de 39° Bé.

$$\text{Prix de vente} = \frac{\text{prix suivant article 1 B} \times \text{degré Bé effectif}}{43}$$

Pour la conversion du poids spécifique à 15° C en degré Baumé, on se servira du tableau suivant :

° Bé	poids spécifique	° Bé	poids spécifique
30	1,2625	38	1,3575
31	1,2738	39	1,3704
32	1,2850	40	1,3835
33	1,2966	41	1,3969
34	1,3082	42	1,4106
35	1,3202	43	1,4245
36	1,3324	44	1,4387
37	1,3448	45	1,4532

Art. 3. Réglementation de la qualité. Les «Prescriptions suisses concernant le commerce des dérivés de fruits» ainsi que les «Exigences de qualité pour les jus et concentrés de fruits» publiées par la Fruit-union suisse, d'entente avec la Section des fruits et dérivés de fruits de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation demeurent réservées.

Art. 4. Conditions de livraison. Tous les prix de vente, sauf rubrique C, s'entendent pour les marchandises livrées sans verre et sans emballage, frais d'emballage compris. Les verres perdus doivent être facturés au prix coûtant. Les prix de fabrique (quantités dépassant 10 000 kg) s'entendent départ fabrique, marchandise chargée. Tous les prix des autres rubriques s'entendent franco destinataire.

Les dépôts de garantie doivent être remboursés si les verres sont rendus intacts. Les emballages en fer blanc, les fûts, etc., doivent être facturés au prix coûtant. Lorsque ces emballages sont rendus en bon état, le montant facturé doit être restitué. Les emballages peu durables, tels que seaux en carton ou en aluminium, ne peuvent être facturés qu'avec l'approbation du Service fédéral du contrôle des prix qui fixera les taux pour les différentes sortes d'emballages. Pour les bouilles à lait, une taxe d'usure de fr. 1.50 par bouille et par expédition peut être portée en compte.

Art. 5. Rabais, IChA, impression des prix. Dans les annonces et réclames et sur les factures, la qualité, l'année de récolte et l'espèce du concentré livré doivent être clairement désignés, par exemple: concentré de jus de poires pour tartines, poids spécifique 1,424 (= 43° Bé), filtré, partiellement désacidifié et exempt de tanin, récolte 1945.

Tous les prix de détail s'entendent avec un rabais minimum de 5% et impôt sur le chiffre d'affaires y compris. Ces prix (ainsi que le dépôt de garantie remboursable) doivent être imprimés clairement sur les gobelets ou sur les étiquettes des bouteilles, de la manière suivante:

fr., escompte d'au moins 5% et IChA y compris
(dépôt de garantie fr.), récolte de

Un exemplaire de toutes les étiquettes portant le prix imprimé doit être envoyé à l'Office fédéral du contrôle des prix. Les détaillants qui vendent au prix net ont l'obligation de réduire le prix de vente aux consommateurs du rabais de 5%.

Art. 6. Interdiction de bénéfices excessifs. Les prix fixés par l'Office fédéral du contrôle des prix sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

Art. 7. Contrevenant. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral, du 12 novembre 1940, concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

Art. 8. Entrée en vigueur. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 28 novembre 1945. Simultanément, les prescriptions n° 602 A/44, du 8 mars 1944, et n° 602 B/44, du 28 septembre 1944, sont rapportées.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N. 602 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi dei concentrati di sughi di frutta, del 28 novembre 1945

Il testo italiano della suddetta prescrizione può essere chiesto dagli interessati all'Ufficio federale di controllo dei prezzi in Montreux-Territet.

Verfügung Nr. 16 A

des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle

(Aufhebung der Bewirtschaftung der Altöle)

(Vom 27. November 1945)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt verfügt:

Einziger Artikel. Die Verfügung Nr. 10 A des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 4. Januar 1943, über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle (Bewirtschaftung der Altöle) und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften werden auf den 1. Dezember 1945 aufgehoben.

Vom gleichen Tag an findet deshalb die Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 18. Februar 1941 über die technisch verwertbaren Altstoffe und Abfälle auf die Altöle keine Anwendung mehr.

Nach den aufgehobenen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

Ordonnance n° 16 A

de l'Office de guerre pour l'Industrie et le travail concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'Industrie

(Abolition de la réglementation relative aux huiles usagées)

(Du 27 novembre 1945)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

Article unique. Sont abrogées, avec effet au 1^{er} décembre 1945, l'ordonnance n° 10 A de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 4 janvier 1943, concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie (produits huileux usagés), ainsi que les dispositions d'exécution s'y rapportant.

Ne sera dès lors plus applicable aux huiles usagées l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 18 février 1941 concernant les déchets et matières usagées utilisables dans l'industrie.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

Ordinanza N. 16 A

dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernente i cascami e la roba vecchia utilizzabili nell'industria

(Abrogazione delle norme applicabili agli oli usati)

(Del 27 novembre 1945)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro ordina:

Articolo unico. Sono abrogate, con effetto dal 1° dicembre 1945, l'ordinanza N. 10 A dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernente i cascami e la roba vecchia utilizzabili nell'industria (prodotti oleosi usati), del 4 gennaio 1943, nonché le prescrizioni esecutive emanate in virtù di essa.

A contare dalla stessa data non sarà più applicabile agli oli usati l'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 18 febbraio 1941 concernente i cascami e la roba vecchia utilizzabili nell'industria.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

Weisung

der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch

(Quotenfestsetzung für den Monat Dezember 1945)

(Vom 28. November 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ausführung ihrer Verfügung Nr. 3 B, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch, erlässt folgende Weisungen:

Art. 1. Zuteilung von Mittelschwerbenzin. Die Zuteilungen werden nach Massgabe des nachweisbaren Bedarfes, jedoch höchstens zu 100% des durchschnittlichen Bezuges während der Stichtzeit vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939, bewilligt.

Art. 2. Quotenfestsetzung für Benzindestillate und Benzolkohlenwasserstoffe. Benzindestillate und Benzolkohlenwasserstoffe dürfen im Rahmen der Bestimmungen der Verfügung Nr. 3 B der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch im Umfang der nachfolgenden Quoten ohne schriftliche Bewilligung abgegeben bzw. bezogen werden:

Gasolin, Leichtbenzin, Siedegrenzenbenzin, Rotalin, Diluan: 100%;

White Spirit: 75%;

Benzin Ph.H.V und Petroläther: 100%;

Benzol: 100%;

Xylol: 60%;

Solvent-Naphtha: 60%.

Toluol für chemische Zwecke: Die Abgabe von Toluol ist nur gegen vorgängige schriftliche Bewilligung der Sektion gestattet. Zuteilungen werden auf begründetes Gesuch hin gewährt.

Toluol als Lösungsmittel: 100%. Die bisherigen Ersatzzuteilungen in Benzol, Xylol bzw. Solvent-Naphtha fallen weg.

Art. 3. Inkrafttreten. Diese Weisung tritt am 1. Dezember 1945 in Kraft.

Instructions

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques

(Quotes-parts de rationnement pour le mois de décembre 1945)

(Du 28 novembre 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, à l'effet d'appliquer son ordonnance n° 3 B, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques arrête:

Article premier. Attribution de benzine mi-lourde. Les attributions de benzine mi-lourde se règlent sur le besoin dûment établi, mais elles ne doivent pas dépasser 100% des acquisitions moyennes faites chaque mois du 1^{er} juillet 1938 au 30 juin 1939.

Art. 2. Quotes-parts de rationnement pour les produits de la distillation de la benzine et les hydrocarbures benzéniques. La livraison et l'acquisition des produits de la distillation de la benzine et des hydrocarbures benzéniques sont permises sans autorisation écrite de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail dans le cadre des prescriptions de contingentement prévues à l'ordonnance n° 3 B de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques, et jusqu'à concurrence des quotes-parts suivantes:

Gasoline, benzine légère, benzine fractionnée, rotaline, diluane: 100%;

White Spirit: 75%;

Benzone Ph.H.V et éther de pétrole: 100%;

Benzol: 100%;

Xylol: 60%;

Solvent-Naphtha: 60%.

Toluol pour usages chimiques: La livraison de toluol ne peut avoir lieu que moyennant autorisation écrite et préalable de la section. Des attributions seront accordées sur demande motivée.

Toluol comme dissolvant: 100% Les attributions de remplacement en benzol, xylol ou solvant-naphtha sont supprimées.

Art. 3. Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1^{er} décembre 1945.

Istruzioni

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernenti il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonché della benzina semipesante per usi chimici e meccanici

(Fissazione delle aliquote per il mese di dicembre 1945)

(Del 28 novembre 1945)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in esecuzione della sua ordinanza N. 3 B, del 29 dicembre 1942, concernente il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonché della benzina semipesante per usi chimici e meccanici,

dispone:

Art. 1. Assegnazione di benzina semipesante. Le assegnazioni di benzina semipesante sono concesse in base al fabbisogno debitamente comprovato, ma non devono sorpassare 100% degli acquisti medi eseguiti ogni mese dal 1° luglio 1938 al 30 giugno 1939.

Art. 2. Aliquote per i prodotti della distillazione della benzina e gli idrocarburi di benzolo. I prodotti della distillazione della benzina e gli idrocarburi di benzolo possono essere forniti rispettivamente acquistati entro i limiti delle disposizioni dell'ordinanza N. 3 B della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 29 dicembre 1942, concernente il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonché della benzina semipesante per usi chimici e meccanici, senza permesso scritto, fino a raggiungere le aliquote massime seguenti:

Gazolina, benzina leggera, benzina frazionata, rolatin, diluan: 100%;
White Spirit: 75%;
Benzina della farmacopea elvetica, V^a edizione, ed etere di petrolio: 100%;
Benzolo: 100%;
Xilolo: 60%;
Solvent-nafta: 60%;

Toluolo per usi chimici: La fornitura di toluolo è permessa soltanto previa autorizzazione scritta della sezione. Delle assegnazioni potranno essere accordate su domanda debitamente motivata.

Toluolo come dissolvente: 100%. Le assegnazioni di prodotti di sostituzione come benzolo, xilolo o solvent-nafta sono soppresse.

Art. 3. Entrata in vigore. Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° dicembre 1945.

Weisung Nr. 2

der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung von Fetten und Ölen für technische Zwecke

(Aufhebung der Bewirtschaftung von Mandelöl, Klauenöl und Klauenfett)

(Vom 26. November 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes verfügt:

Einzigster Artikel. Die Weisung Nr. 1 der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 29. Dezember 1942, über die Bewirtschaftung von Fetten und Ölen für technische Zwecke ist ab 29. November 1945 nicht mehr anwendbar auf:

Mandelöl der Zolltarifnummer	1116
Klauenöl der Zolltarifnummer	1119
Klauenfett der Zolltarifnummer	1121

Nach den bisherigen Bestimmungen werden noch die während ihrer Anwendbarkeit eingetretenen Tatsachen beurteilt.

Instructions n° 2

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur le commerce et l'emploi des graisses et huiles pour usages industriels

(Abolition de la réglementation relative à l'huile d'amandes, à l'huile de pied et à la graisse de pied)

(Du 26 novembre 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

Article unique. Dès le 29 novembre 1945, les instructions n° 1 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 29 décembre 1942, sur le commerce et l'emploi des graisses et huiles pour usages industriels ne seront plus applicables:

à l'huile d'amandes, n° 1116 du tarif des douanes suisses,
à l'huile de pied, n° 1119 du tarif des douanes suisses,
à la graisse de pied, n° 1121 du tarif des douanes suisses,

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions dont il s'agit demeurent régis par elles.

Istruzioni N. 2

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernenti l'uso dei grassi ed oli industriali

(Abrogazione delle norme applicabili all'olio di mandorle, all'olio ed al grasso di piedi di animali)

(Del 26 novembre 1945)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro dispone:

Articolo unico. A contare dal 29 novembre 1945, le istruzioni N. 1 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 29 dicembre 1942, concernenti l'uso dei grassi ed oli industriali non saranno più applicabili:

all'olio di mandorle, della voce 1116 della tariffa doganale,
all'olio di piedi di animali, della voce 1119 della tariffa doganale,
al grasso di piedi di animali, della voce 1121 della tariffa doganale.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esso.

Weisung Nr. 4

der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung von Schwefelsäure

(Aufhebung der Bewirtschaftung)

(Vom 22. November 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes verfügt:

Einzigster Artikel. Die Weisung Nr. 1 der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 26. Dezember 1944, über die Bewirtschaftung von Schwefelsäure wird mit Wirkung ab 29. November 1945 aufgehoben.

Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Weisung eingetreten sind, werden noch nach deren Bestimmungen beurteilt.

Instructions n° 4

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant la production, la livraison et l'emploi d'acide sulfurique

(Abolition de la réglementation)

(Du 22 novembre 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

Article unique. Sont abrogées, avec effet au 29 novembre 1945, les instructions n° 1 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 26 décembre 1944, concernant la production, la livraison et l'emploi d'acide sulfurique.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des instructions abrogées demeurent régis par elles.

Istruzioni N. 4

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernenti la produzione, la fornitura e l'uso di acido solforico

(Abolizione delle norme applicabili all'acido solforico)

(Del 22 novembre 1945)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro dispone:

Articolo unico. Sono abrogate, con effetto dal 29 novembre 1945, le istruzioni N. 1 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 26 dicembre 1944, concernenti la produzione, la fornitura e l'uso di acido solforico.

I fatti verificatisi durante la validità delle istruzioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

Weisung Nr. 5

der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung von Schwefel, schwefelhaltigen Abfällen und Schwefelkohlenstoff

(Aufhebung der Bewirtschaftung)

(Vom 22. November 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes verfügt:

Einzigster Artikel. Die Weisung Nr. 4 der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 25. Oktober 1945, über die Bewirtschaftung von Schwefel, schwefelhaltigen Abfällen und Schwefelkohlenstoff wird mit Wirkung ab 29. November 1945 aufgehoben.

Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Weisung eingetreten sind, werden noch nach deren Bestimmungen beurteilt.

Instructions n° 5

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur le contrôle de la production et du commerce du soufre, des déchets contenant du soufre et du sulfure de carbone

(Abolition de la réglementation)

(Du 22 novembre 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

Article unique. Sont abrogées, avec effet au 29 novembre 1945, les instructions n° 4 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 25 octobre 1945, sur le contrôle de la production et du commerce du soufre, des déchets contenant du soufre et du sulfure de carbone.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des instructions abrogées demeurent régis par elles.

Istruzioni N. 5

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro sul controllo della produzione e del commercio dello zolfo, dei cascami contenenti zolfo e del solfuro di carbonio

(Abolizione delle norme applicabili allo zolfo, ai cascami contenenti zolfo ed al solfuro di carbonio)

(Del 22 novembre 1945)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro dispone:

Articolo unico. Sono abrogate, con effetto dal 29 novembre 1945, le istruzioni N. 4 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio

di guerra per l'industria ed il lavoro, del 25 ottobre 1945, sul controllo della produzione e del commercio dello zolfo, dei cascami contenenti zolfo e del solfuro di carbonio.

I fatti verificatisi durante la validità delle istruzioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

AERMO-Möbel für die Schweizer Spende

Die Sektion für Holz des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes ist vom Kommerziellen Dienst der Schweizer Spende neuerdings mit der Einholung von Offerten für die Einzelmöbel zu der AERMO-Zimmergarnitur beauftragt. Es handelt sich dabei um eine besonders konstruierte, zusammenklappbare Garnitur (+ Patent Nr. 236368). Die Möbelstücke werden im Rohzustand, ungebeizt, angeschafft und bei der Patentinhaberin fertiggestellt.

Gemäss den geltenden Vorschriften darf aus den Lieferungen an die Schweizer Spende kein Gewinn erzielt werden; die Lieferungen haben demnach zu Selbstkosten zu erfolgen.

Unternehmer, die sich für Anfertigung solcher Möbel (Schränke, Tische, Stühle, Nachttischhocker) interessieren, sind gebeten, bei der Sektion für Holz des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes in Bern, Hallwylstrasse 15, Offerformulare, Pläne und Unterlagen anzufordern.

Eingabefrist für die Offerten: 7. Dezember 1945.

Meubles AERMO pour le Don suisse

La Section du bois de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail est de nouveau chargée par le Service commercial du Don suisse, de procéder à la réception d'offres concernant les ameublements AERMO.

Il s'agit de meubles spécialement construits, pliables (+ brevet n° 236368); ils seront livrés à l'état brut, non imprégné, et terminés chez le propriétaire du brevet.

Conformément aux prescriptions en vigueur, une commande passée par le Don suisse doit être livrée sans aucun bénéfice; les offres doivent donc être faites aux prix de revient de la marchandise.

Les maisons s'intéressant à l'exécution de ces meubles (armoires, tables, chaises, tabourets-tables de nuit) sont priées de s'adresser à l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, Hallwylstrasse 15, Berne, pour demander les documents et plans nécessaires.

Délai pour la réception des offres: 7 décembre 1945.

Mobili AERMO per il Dono svizzero

Il Servizio commerciale del Dono svizzero ha incaricato la Sezione del legno dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, di raccogliere offerte per singoli mobili per l'arredamento di camere AERMO. Trattasi di un arredamento di speciale costruzione e pieghevole (+ patente N. 236368). I mobili in questione devono essere forniti allo stato greggio e non verniciati. La lavorazione di questi verrà ultimata presso il detentore della patente.

In virtù delle prescrizioni vigenti, non è permesso di conseguire un guadagno sulle forniture al Dono svizzero; per queste forniture dovranno quindi essere fatturati solo i prezzi di produzione.

Le aziende che si interessano per la fornitura di tali mobili (armadi, tavoli, sedie, sgabelli) sono pregate di chiedere i formulari per le offerte, i piani ed i prospetti presso la Sezione del legno dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, Berna, Hallwylstrasse 15.

Termine per l'inoltro delle offerte: 7 dicembre 1945.

**Telephonverkehr mit Schweden — Relations téléphoniques avec la Suède
Relazioni telefoniche con la Svezia**

(PTT) Am 27. November 1945 ist der Telephonverkehr mit Schweden über eine drahtlose Verbindung Bern—Stockholm in beschränktem Umfange wieder aufgenommen worden. Die Verbindung steht täglich von 9 bis 10 Uhr 30 im Betrieb, ausgenommen am Mittwoch und Sonntag. Vorläufig sind nur Staats- und Pressegespräche gestattet.

(PTT) Le 27 novembre 1945, le trafic téléphonique avec la Suède a été rétabli dans une mesure restreinte, par la voie radiotéléphonique Berne—Stockholm. La correspondance est ouverte tous les jours de 9 h. à 10 h. 30, sauf le mercredi et le dimanche. Ne sont admises pour le moment que les conversations d'Etat et de presse.

(PTT) Il 27 novembre 1945 sono state riaperte, in misura limitata, le relazioni telefoniche con la Svezia sulla comunicazione radiotelefonica Berna—Stoccolma. Si può telefonare quotidianamente dalle ore 9 alle 10.30, salvo il mercoledì e la domenica. Per intanto sono ammesse soltanto le conversazioni di Stato e della stampa.

280. 29. 11. 45.

**Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce**

November — 1945 — November

Kantone Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués		
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions SchKG. 290 ¹	Total	gewöhnliche ordinaires	Planmäßig Concordats hypothécaires	Total
Zürich	7	4	11	—	—	—
Bern	1	—	1	—	—	—
Luzern	1	1	2	—	—	—
Schwyz	1	—	1	—	—	—
Fribourg	2	2	4	—	—	—
Solothurn	1	—	1	—	—	—
Basel-stadt	3	—	3	—	—	—
St. Gallen	1	—	1	—	—	—
Graubünden	1	1	2	—	—	—
Thurgau	1	—	1	—	—	—
Ticino	—	1	1	1	—	1
Vaud	1	4	5	—	—	—
Neuchâtel	1	—	1	—	—	—
Genève	1	—	1	—	—	—
Total XI. 45	22	13	35	1	—	1
Total XI. 44	13	9	22	6	—	6
L./XI. 1945	221	152	373	44	—	44
L./XI. 1944	196	136	332	37	—	37

Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

SEBAC SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 18 décembre 1945, à 15 heures, au siège social (étude H. Gonthier, Rue du Midi 2, Lausanne).

ORDRE DU JOUR: opérations statutaires.

Les bilans, comptes de profits et pertes et rapports du conseil d'administration et du contrôleur seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 8 décembre 1945, au siège social. L 294

Lausanne, le 24 novembre 1945.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

COMMUNE DU LOCLE

Emprunt 4% de 1909 — Remboursement d'obligations

Les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 2 500 000 de 1909 sont informés que les obligations:

numéros:									
27	638	1136	1629	2082	2726	3316	3741	4166	4649
143	649	1147	1641	2140	2731	3412	3786	4243	4652
165	654	1168	1661	2158	2777	3424	3826	4249	4672
199	758	1194	1703	2253	2782	3472	3831	4260	4676
240	763	1203	1750	2266	2829	3478	3835	4293	4686
252	835	1236	1768	2279	2842	3489	3881	4361	4701
262	855	1264	1770	2314	2862	3494	3883	4390	4718
290	867	1301	1806	2375	2951	3498	3890	4392	4738
353	917	1368	1848	2376	2953	3518	3918	4410	4746
448	951	1370	1884	2473	2977	3526	3938	4441	4766
516	975	1380	1897	2493	2999	3543	3961	4485	4774
550	984	1531	1921	2535	3041	3546	4025	4559	4801
552	1012	1552	1931	2567	3208	3604	4046	4569	4882
568	1051	1585	1952	2608	3250	3615	4047	4572	4911
572	1087	1619	1953	2656	3274	3649	4055	4598	4984
581	1117	1620	2016	2686	3296	3739	4126	4637	

ont été désignées par le sort pour être remboursées le 15 février 1946.

Le remboursement aura lieu contre remise des titres à la Banque cantonale neuchâtelaise à Neuchâtel, à ses succursales, agences et bureaux correspondants dans le canton, à la Banque cantonale de Bâle et à la Banque cantonale de Zurich. N 79

L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du 15 février 1946.

Le Locle, 20 novembre 1945.

CONSEIL COMMUNAL.

Ab Lager sofort lieferbar

Terpentinöl, garantiert rein
wasserhell

Öel Brack AG., Aarau

OFB 8 Telefon (064) 227 57

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 9. November 1945 verstorbenen Herrn

Friedrich Zimmermann,

Friedrichs und der Anna Elisabeth, geborene Messerli, geboren 1876, Ehemann der Marie, geborene Herren, gewesener Gärtnermeister, von und in Wattenwil, ist die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Zur Feststellung der Verbindlichkeiten und des Vermögens des Erblassers sind innert der Eingabefrist bis und mit 2. Januar 1946 anzumelden:

- a) Forderungen und Bürgschaftsansprüche: beim Regierungstatthalteramt Seftigen in Belp;
- b) Guthaben des Erblassers: bei Notar Fritz Kunz, in Wattenwil.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche wird von den Erben die Haftpflicht gemäss Artikel 590 u. ff. ZGB. ausdrücklich abgelehnt. Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen.

Der Regierungstatthalter von Seftigen in Belp hat die Weiterführung des Geschäftes durch die Ehefrau Marie Zimmermann-Herren unter Aufsicht des Massverwalters bewilligt.

Massverwalter: Herr Ernst Herren, von Laupen, gewesener Obermüller in Lenzburg. 582

Der Beauftragte: Fr. Kunz, Notar.

BENTLEY-
und
ABC-CODES

UNITED TELEGRAPH

und andere amerikanische
Spezial-CODES

sind zu beziehen bei

**C. Bauer, Junkermatte,
Zofingen.**

Die feine
Bridge-Karte
mit individuellen
Initialen



3 Spiele in elegantem
Etui Fr. 11.80

SANDOLT-ARBENZ
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 251707

PAPYRUS

Der zweckmässige Schreibmaschinentisch



Nr. 211

21 Fächer für Formulare plus 15 Fächer für Couverts. Darüber Auszugsschieber mit Einteilung für Kohlenpapier und Bleistifte plus ein seitlicher Auszugsschieber. Lieferbar ab Lager.

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt

PAPYRUS BÜROMÖBEL
Friedenstrasse 13 Telephone (061) 11366 Basel

STAFFEL-SICHT-KARTE SIKKE

Umstellung auf Sicht-Karte

durch einfaches Einstellen Ihrer bisher verwendeten Konto-Blätter in die Staffelsichte SIKKE.

Kein Umschreiben von Konto-Blättern. Jedes normale Konto-Blatt verwendbar. Wenig Arbeit und geringe Kosten.

Verlangen Sie Prospekt und Offerte unter Angabe Ihres Kalenderformates durch die Generalvertretung!

E. Jak. Haggenschmacker, Zürich
Clausiusstrasse 32 Tel. (051) 26 02 92



Werkstätt-hocker

Arbeits-sühle

für Büro, Werkstatt und Magazin
Direkt ab Fabrik

Verlangen Sie unsern neuesten Prospekt

Ernst Scheer AG.
Telephon 51992 Gegründet 1855
Horisau

106.3

Schweiz — Za 10
Belgien — Holland
und vice-versa

Zuverlässiger Camiondienst
Vorteilhafte Frachtsätze

TRANSPORT AG. ZÜRICH

Zürich: Kornhausbrücke 2, Telephone 25 68 78
Basel: Dornacherstrasse 402, Telephone 2 49 80

Schenken Sie

Ihren guten Kunden
unsern beliebten

ATLAS
Wandkalender

mit den Besetzungszonen Deutschlands.

Alfred Weber AG.
Bern, Tel. 5 53 55

Facit rechnet alles schnell und sicher!



GENERALVERTR. FÜR DIE SCHWEIZ: **G. B. GÜJONI** ZÜRICH • LÖWENSTR. 11 • TEL. 23 82 38

Begleitung von Export- und Importgütern

bis respektive ab Schiff oder Bestimmungsort durch sprachkundigen, zuverlässigen Schweizer. Anfragen unter Chiffre **W 57835 Q** an **Publicitas Basel**. Q 368

GASÖL

Grossverbraucher für Gasöl sucht Verbindung mit leistungsfähigem Lieferanten. Angebote unter Chiffre **T 9391 Q** an **Publicitas Basel**. Q 366

PATENTE

- Modelle
- Muster
- Marken usw.

in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 Q 1

Wachse aller Art
Chemikalien, Rohstoffe
Drogen, Harze
zu kaufen gesucht

Offerten an **Postfach 3793, Riehen**,
Telephone (061) 2 66 81

Bl 19

Die Rückholtaste der Precisa



Ist eine einzigartige Feinesse, wie sie auf der ganzen Welt keine zweite Maschine aufweist; sie ermöglicht rascheres und einfacheres Addieren, weil sie überflüssiges Tippen erspart. Es braucht nur eine einfache Fingerbewegung - und die Rückholtaste erfasst eine mehrmals zu addierende Ziffer von neuem und beliebig oft. Was diesen Vorteil wert ist, beweist die Praxis jeden Tag. Auch Sie werden begeistert sein von Precisa, der Maschine, die besser und billiger rechnen hilft.

Precisa
die Additions- und Saldiermaschine für jeden Betrieb

Generalvertrieb: **ERNST JOST** Aktiengesellschaft
Zürich, Sibstrasse 1. Telefon 27 23 12

Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und den Niederlanden

Der Text dieses am 24. Oktober 1945 abgeschlossenen Abkommens sowie der diesbezüglichen BRB und Verfügung des EVD kann in Form eines Separatabzuges zum Preis von 35 Rp. (einschliessl. Porto) bezogen werden. Versand gegen Voranzahlung auf Postschekrechnung III 5600. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern.

Ab Lager lieferbar:

Heiss- und Nassdampfszylinderöl
Maschinenöl aller Qualitäten
Autosöl aller Viskositäten
Schmierfette

POSTFACH 34, BASEL 5
Bl. 20

Bouillons



Fachler
Zürich, Seestrasse 321
Telefon (051) 45 00 45

Es sind wieder zu vorteilhaften Preisen sofort lieferbar:

Orangenöl Ia
garantiert rein

Pfeffermünzöl
3fach rektifiziert (U.S. Pharmacopoea, Mentholgehalt 50 bis 55%)

In 1 bis 2 Wochen werden eintreffen:
Menthon U.S.P.H.
Vanillin 100% ex Eugenol

Verlangen Sie Offerte mit Muster von
Emil Flachsman, Zürich 18

Aromen, Essenzen u. Lebensmittelarben.
Butzenstrasse 60
Tel. (051) 45 15 55

SIMPEX INC.



New York 19 (N.Y.)
1564 Broadway

JETZT AGENTUR IN DER SCHWEIZ

Anfragen betreffend Lizenzvergaben, Vertretungen, Lieferungen von oder nach USA, Mittel- oder Südamerika sind zu richten an
SIMPEX INC., BASEL 8, REICHENSTEINERSTRASSE 14
Q 296

Société financière italo-suisse

Messieurs les actionnaires de la Société financière Italo-suisse sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**

le lundi 17 décembre 1945, à 15 heures, à la Chambre de commerce de Genève, Rue Petitot 8 à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 30 juin 1945, ainsi que du rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1944/45.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion pendant l'exercice 1944/45.
5. Rapport à nouveau du solde actif du compte de profits et pertes de l'exercice 1944/45.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusqu'au mardi 11 décembre 1945 à midi au plus tard, à l'un des domiciles ci-après:

MM. Hentsch & Cie, Genève,
Société de banque suisse, Bâle et ses succursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie, Bâle,
MM. Weck, Aeby & Cie, Fribourg,
Banca Unione di credito, Lugano,
SA. Leu & Cie, Zurich,
Union des banques suisses, Zurich et ses succursales en Suisse.

Conformément à l'article 696 du Code des obligations, le compte de profits et pertes et le bilan au 30 juin 1945, ainsi que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et la proposition du conseil d'administration concernant le solde actif du compte de profits et pertes, sont tenus à la disposition des actionnaires, au siège social, Rue Diday 12, à Genève, dès le jeudi 6 décembre 1945.
X 255

Genève, le 27 novembre 1945. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse

BÂLE **Zürich** **Genève** **Lausanne**

St.-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 66 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Chêne 1